

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

Arabic Continuers

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 50 minutes
- Write using black pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 80

Section I Pages 2–4

25 marks

- Attempt Questions 1–8
- This section should take approximately 30 minutes

Section II Pages 5–11

40 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

- Attempt Questions 9–10

Part B – 15 marks

- Attempt Question 11

Section III Page 12

15 marks

- Attempt Questions 12–13
- Allow about 1 hour for this section

Section I — Listening and Responding

25 marks

Attempt Questions 1–8

This section should take approximately 30 minutes

You will hear EIGHT texts. Each text will be read twice. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 8.

Question 1 (2 marks)

What plans are Samia and Hani making?

2

.....
.....

Question 2 (2 marks)

Complete the table below in ENGLISH.

2

<i>Attention : Changes</i>	
Months of work
Time	10.30 pm –
Days	Every day

Question 3 (2 marks)

Give reasons why Siham is happy.

2

.....
.....
.....
.....

**Candidate's
Notes**

Question 4 (3 marks)

Explain why Ziad is upset.

3

**Candidate's
Notes**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 5 (3 marks)

Compare the attitudes that Adel and Hiyam have towards their lives.

3

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 6 (4 marks)

Explain the aim of this event. Support your answer with reference to the text.

4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 7 (4 marks)

Summarise the benefits proposed.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4

**Candidate's
Notes**

Question 8 (5 marks)

How does Hazem's use of language reveal the change in his feelings during the course of the interview?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

5

You may now proceed to Section II

Arabic Continuers

Section II — Reading and Responding

40 marks

Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

Attempt Questions 9–10

Read both texts, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the Section II Part A Answer Booklet.

Question 9 (9 marks)

Please turn over

Question 9 (9 marks)

حضراتُ الأهالي

باسمِ إدارةِ المدرسةِ وأسأتدتها أودُّ أن أُهنِّكم على النِّجاحِ الذي حقَّتهُ حفلةُ تخرُّجِ طلابِ الصِّفِّ الثاني عشرِ الأسبوعِ الماضي. كما أنني أدعوكم إلى مُتابعةِ دعمكم للمدرسةِ حتى بعدَ مُغادرةِ أولادكم لها.

أتذكُّرُ يومَ التَّحقُّقِ هؤلاءِ الطلابِ بالمدرسةِ في الصِّفِّ السَّابعِ. لقد كانوا مجموعةً مُنعزلةً وغيرَ مُتقبلةً لقوانينِ المدرسةِ. كما كان بعضهم لا يستطيعُ أن يقفَ في الصفِّ ليلقي خطاباً.

كم من مرَّةٍ اتَّصلتُ بكم طالبةً المُساعدةِ في حلِّ مشاكلهم. كنتم دائماً مُتفهمين لقوانينِ المدرسةِ ومُستعدين للعملِ معنا لتأمينِ الأفضلِ لأولادكم.

والآن قد رأيتم بأنفسكم خلال الحفلةِ نتيجةَ هذه الجهودِ. لقد أصبح أولادكم شباباً وصبايا يتحمَّلون المسؤوليةَ وواثقين من أنفسهم.

كم كان خطابُ كابتنِ المدرسةِ خلال الاحتفالِ مؤثراً! وكذلك الأغنيةُ الختاميةُ للصِّفِّ الثاني عشرِ التي كانت حقاً ذروةَ الحفلةِ.

أنتم شركاءٌ في تحقيقِ نجاحهم. إذ كنتم تغتنمون كلَّ الفرصِ لحضورِ دروسِ التكنولوجيا والقراءةِ والحسابِ. كما أنني شاكرةٌ لكم النشاطاتِ التي كنتم تقومون بها لجمعِ التبرعاتِ للمدرسةِ. إن هذا العملَ ساهمَ في خلقِ روحِ الوحدةِ والتعاونِ كما أنه سمحَ للمدرسةِ بإنشاءِ حديقةٍ جميلةٍ وملعبٍ مسقوفٍ وغرفةٍ موسيقى كاملةٍ التَّجهيزِ.

وأخيراً، إنَّ الفرقةَ الموسيقيَّةَ التي استمتعنا بأدائها الأسبوعِ الماضي ما كانت لتكون لولا محبةِ الأهالي الموهوبين والتزامهم ودعمهم منذُ البداية.

شكراً وأكرُّرُ مُجدداً التَّهاني القلبيةَ لكم جميعاً.

مديرةُ المدرسةِ

السيدةُ نادية

BLANK PAGE

Please turn over

Question 10 (16 marks)

النص (1)

فيلم «السَّمَاءُ الزَّرْقَاءُ» هُوَ فِعْلاً سَمَاءُ زَرْقَاءُ صَافِيَةٌ لَا نَرَاهَا إِلَّا نَادِرًا وَسَطَ غُيُومٍ ضَبَابِيَّةٍ. مُنْذُ مُدَّةٍ طَوِيلَةٍ وَالْأَفْلامُ لَا تَعْرِضُ سِوَى العُنْفِ وَالصَّرَاعِ. يَتَمَيَّزُ هَذَا الفِيلمُ بِأَنَّهُ إِشْرَاقَةٌ جَدِيدَةٌ تَبَشِّرُ بِفُرْصِ جَدِيدَةٍ لِإِيجَادِ الأَمَلِ وَالسَّلَامِ فِي الحَيَاةِ الَّتِي أَصْبَحَتْ مَلِيئَةً بِالْحُزَنِ وَالْيَأْسِ.

يَبْدَأُ الفِيلمُ بِموسيقى ناعمةٍ تُدخِلُ الهُدُوءَ إِلَى قَلْبِ المُشَاهِدِ. يَتَوَاصَلُ هَذَا الهُدُوءُ المُرِيحُ والعَجِيبُ فِي جَمِيعِ أَحْدَاثِ القِصَّةِ حَتَّى الَّتِي يَبْدُو فِيهَا الصَّرَاعُ حَادًا كَالْمُواجِهَةِ بَيْنَ سَارَةِ وَأُمِّهَا عِنْدَمَا عَلِمَتْ بِحَقِيقَةِ تَعاطي سَارَةِ المُخْدِرَاتِ. بِالرُّغْمِ مِنَ الشُّجَارِ والبُكَاءِ وَالصَّرَاخِ بَيْنَهُمَا إِلَّا أَنَّ الموسيقى الرَّقِيقَةَ الَّتِي يُضِيفُهَا المُخْرِجُ إِلَى المَشْهَدِ تَبَعَتْ بِرُوحِ الصَّفَاءِ والأَمَلِ. وَمَعَ تَطَوُّرِ الأحْدَاثِ، تَتَسَلَّلُ عَدَسَةُ المُصَوِّرِ إِلَى أعْمَاقِ الشَّخْصِيَّاتِ لِتُبْرِزَ بُدُورَ الخَيْرِ المَغْرُوسَةِ بِدَاخِلِهِمْ. الفِيلمُ مَلِيٌّ بِالتَّفَاوُلِ والمُصَالِحَةِ مَعَ الذَّاتِ: أُمُورٌ نَحْنُ فِي أَمْسِ الحَاجَةِ إِلَيْهَا فِي هَذِهِ الأَيَّامِ.

أَنْصَحُ الجَمِيعَ بِمُشَاهَدَةِ الفِيلمِ.

فَدوى

النص (2)

ها هُوَ المُخْرِجُ المَعْرُوفُ يُتَحَفَّنَا مَرَّةً أُخْرَى بِأَخْرِ تَقْلِيعَاتِهِ الجَدِيدَةِ «السَّمَاءُ الزَّرْقَاءُ»: الفِيلمُ الَّذِي طَبَّلَ وَزَمَرَ لَهُ الإِعلامُ كَثِيرًا. يُحَاوِلُ المُخْرِجُ فَاشِلًا أَنْ يَضَعَ ابْتِسَامَةً مُزَيَّفَةً عَلَى وَجْهِ المُشَاهِدِ. غَيْرَ أَنَّ ما نَجَحَ فِيهِ هُوَ إِشْعَارُنَا بِالْمَلَلِ.

قَدْ يَكُونُ مَوْضُوعُ الفِيلمِ هَامًا لَكِنَّ طَرِيقَةَ طَرَحِهِ سَطْحِيَّةً جِدًّا. لَمْ يَفْهَمِ الكَثِيرُ مِنَ المُشَاهِدِينَ المَعْرَى الَّذِي هَدَفَ إِلَيْهِ الفِيلمِ. كَانَ عَلَى الأَدَاءِ أَنْ يَكُونَ مُشَوِّقًا. إِنَّ عَلَى العَامِلِينَ فِي حَقْلِ الفَنِّ أَنْ يَعْلَمُوا أَنَّ المُشَاهِدَ لَيْسَ غَبِيًّا أَوْ جَاهِلًا لِيَبْتَلَعَ كُلَّ ما يُقَدَّمُ إِلَيْهِ. لَمْ يُخَاطَبِ الفِيلمُ عَقْلَ المُشَاهِدِ بَلْ دَغَدَغَ قَلْبَهُ بِالموسيقى الهادئةِ والإِضْاءَةِ المُبْهَرَةِ الَّتِي قَدَّمَتْ لَهُ «السُّمَّ فِي العَسَلِ».

لِلْمُشَاهِدِ كُلِّ الحَقِّ بِأَنْ يَشْعُرَ أَنَّهُ خُدِعَ بَعْدَمَا هَدَرَ مالَهُ فِي مُشَاهَدَةِ هَذَا الفِيلمِ الرَّذِيءِ.

شادي

Question 10 continues on page 9

النص (3)

«السَّمَاءُ الزَّرْقَاءُ» فِيلمٌ جَدِيدٌ يَعرِضُ لَنَا مَشاكلَنَا الإِجتماعيَّةَ بِطَريقةٍ مُخْتَلِفَةٍ. فِيلمٌ يَخلُقُ في ذَهِنِ المُشاهِدِ تَساؤُلاتٍ عَديدةٍ وَحافِزاً لِلبَحْثِ عَن حُلُولِ جَذريَّةِ اللُّوْصولِ إِلى أَفضَلِ النَتائِجِ. مَن خِلالِ الشَّخِصِيَّاتِ الرَّئِيسِيَّاتِ: سارةَ وَأَمِّها يَعرِضُ المُخرِجُ قَضايا كَثيرةَ تَهمُ المُشاهِدِ. وَمِن خِلالِ شَخِصِيَّاتٍ مُخْتَلِفَةٍ مَرِحَةٍ وَجادَةٍ يَأخُذُهُ في رِحَلَةٍ اسْتِكشافِيَّةٍ إِلى أَعماقِ نَفْسِيَّةِ هَذِهِ الشَّخِصِيَّاتِ. لَعِبَتِ موسِيقى الفِيلمِ دَوراً هاماً في خَلقِ جوٍّ مَن السَّكينةِ مِمَّا خَفَّفَ مَن حَدَّةِ بَعْضِ المُشاهِدِ الصَّعْبَةِ.

يَعرِضُ الفِيلمُ حَياتِنا اليَومِيَّةَ وَيَعرِكُ أَحداثاً نَعيشُها في مُخْتَلَفِ مَراحِلِ العُمُرِ. وَبِذلكَ يُشيرُ بَأَنَّ الدَّمْعَةَ في حَياتِنا غالِباً ما تُنتِجُ القُوَّةَ الَّتِي بِدَورها تُؤدِّي إِلى إِنجازاتٍ أَعظَمِ.

مَأخُذِي الوَحيدِ عَلى الفِيلمِ أَنَّ أَحداثَهُ تَدورُ في مَكانٍ واحِدٍ فَقَط. كانَ عَلى المُخرِجِ أَن يَنقُلَ المُشاهِدِ إِلى أَمَكانٍ مُخْتَلِفَةٍ لِیُضفيَ شُعوراً بِالحَرَكةِ وَالتَّغْييرِ تَجنُّباً لِتَسَلُّ المَلَلِ إِلى قَلبِ المُشاهِدِ.

خُذ فُرصَتَكَ وَشاهِدِ الفِيلمِ. إِنَّهُ تَجرِبَةٌ رَاعيَّةٌ. هَل سَيُؤثِّرُ فيكَ؟

أُحِكمُ بِنَفْسِكَ.

لينا

End of Question 10

Section II (continued)

Part B – 15 marks

Attempt Question 11

Answer the question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

Your answer will be assessed on how well you:

- respond to the stimulus text with relevant information and ideas
 - write text appropriate to context, purpose and audience
 - structure and sequence information and ideas
 - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Arabic
-

Question 11 (15 marks)

Question 11 continues on page 11

Question 11 (15 marks)

Answer the following question by writing approximately 200 words in ARABIC.

You are the editor of a newspaper. You received this letter from Jamal, a regular reader. Write the text of your letter in response to him.

حَضْرَةُ رَئِيسِ التَّحْرِيرِ الْمُحْتَرَمِ

أنا من الذين يقرأون جريدتكم باستمرارٍ ومُنذُ زَمَنٍ طَوِيلٍ وَلَكِنِّي أَجِدُ صُعُوبَةً الْآنَ فِي قِرَاءَتِهَا بِسَبَبِ تَرَاكُمِ الْمَشَاغِلِ فِي عَمَلِي وَحَيَاتِي الْخَاصَّةِ. سَأَكُونُ شَاكِرًا لَكُمْ لَوْ وَفَرْتُمْ نُسخَةَ إلكترونيةً مِنَ الْجَرِيدَةِ وَهَكَذَا سَيَكُونُ بِإمكانِي قِرَاءَتُهَا عَبْرَ الْهَاتِفِ حَيْثُمَا أَكُونُ.

كَمَا أودُّ أَنْ أَلْفِتَ انتباهكم إِلَى بَعْضِ الْأُمُورِ الَّتِي اسْتَوْقَفْتَنِي فِي الْجَرِيدَةِ.

إِنَّ الْمَوَاضِيْعَ الَّتِي تَعَالَجُونَهَا أَصَبَحَتْ مُمَلَّةً وَغَيْرَ مُثْبِرَةٍ كَمَا تَنْقُصُهَا الْأَخْبَارُ الْعَالَمِيَّةُ. إِنَّ الْقَارِيءَ الْآنَ يَرِغِبُ فِي مَعْرِفَةِ مَا يَجْرِي حَوْلَ الْعَالَمِ. أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟

لَا حَظُّتُ أَيْضًا أَنَّ الْجَرِيدَةَ أَخَذَتْ تُعْطِي مَسَاحَاتٍ أَكْبَرَ لِلدَّعَايَا وَالْإِعْلَانَاتِ مِنْ كُلِّ نَوْعٍ. فَهَلْ أَصَبَحَتْ جَرِيدَتُكُمْ مَكْتَبًا لِلدَّعَايَةِ وَالتَّجَارَةِ؟!

أَمَّا فِي مَا يَتَعَلَّقُ بِالْحَوَادِثِ الْيَوْمِيَّةِ، فَقَدْ بَاتَتْ تَقَارِيرُكُمْ تَتَضَمَّنُ الْكَثِيرَ مِنَ التَّفَاصِيلِ غَيْرِ الضَّرُورِيَّةِ كَنَوْعِ السَّيَّارَةِ وَلَوْنِهَا، وَثِيَابِ الْأَشْخَاصِ وَأَثْمَانِهَا... هَلْ هَذَا ضَرُورِيٌّ؟!

كَمَا أَنَّ الْمَقَالَاتِ السِّيَاسِيَّةِ الَّتِي تَكْتَبُونَهَا فِيهَا الْكَثِيرُ مِنَ الْإِنْحِيَاذِ وَعَدَمِ الْأَمَانَةِ. وَلَيْسَ فِيهَا أَيُّ تَوَازُنٍ فِي عَرْضِ الْأَرَاءِ. مِنَ الْوَاضِحِ أَنَّ كُتَّابَ الْمَقَالَاتِ عِنْدَكُمْ بَدَأُوا بِتَشْوِيهِ الْوَقَائِعِ طَبَقًا لِمُيُولِهِمْ وَأَفْكَارِهِمِ الشَّخْصِيَّةِ.

أَرْجُو أَنْ تُعِيرَ مَلاحِظَاتِي اهِتِمَامَكُمْ.

جَمَال

Please turn over

Section III — Writing in Arabic

15 marks

Attempt Questions 12–13

Allow about 1 hour for this section

Answer each question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

Your answers will be assessed on how well you:

- demonstrate the relevance of information, opinions and ideas
 - write text appropriate to context, purpose and audience
 - structure and sequence information, opinions and ideas
 - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Arabic
-

Question 12 (5 marks)

Answer the following question by writing approximately 75 words in ARABIC.

You have lost your new mobile phone. Write a note to your friend describing what happened. **5**

Question 13 (10 marks)

Answer ONE of the following questions. Write approximately 200 words in ARABIC.

(a) You have just found some photographs of a family gathering from your childhood. They brought back many memories. Write a diary entry in which you reflect on the event. **10**

OR

(b) You have just been reunited with a kindergarten friend who you have not seen for a long time. Write a diary entry in which you reflect on your early years at school. **10**

End of paper

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

Arabic Continuers

Section II Part A Answer Booklet

Instructions

- Attempt Questions 9–10
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Section II — Reading and Responding

Part A – 25 marks

Attempt Questions 9–10

Read the texts on pages 6–9 of the question paper, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

Question 9 (9 marks)

- (a) Why has Mrs Nadia written this letter? 2

.....

.....

.....

.....

- (b) How have Mrs Nadia’s views about the students changed? 3

.....

.....

.....

.....

.....

.....

- (c) Why does Mrs Nadia say «أَنْتُمْ شُرَكَاءٌ فِي تَحْقِيقِ نَجَاحِهِمْ»? Support your answer with reference to the text. 4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 10 (16 marks)

(a) What is the purpose of these texts? **1**

.....
.....

(b) Why does Fadwa say «هُوَ فِعْلاً سَمَاءٌ زَرْقَاءٌ صَافِيَةٌ»? **3**

.....
.....
.....
.....
.....
.....

(c) “قَدَّمتْ لَهُ «السُّمُّ فِي العَسَلِ»” **3**

How does this statement reflect Shadi’s opinion?

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 10 continues on page 4

Question 10 (continued)

- (d) How justified is Lina in saying «إِنَّهُ تَجْرِبَةٌ رَائِعَةٌ»? Support your answer with reference to the text. **4**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

- (e) How does the language used in texts 1 and 3 support Fadwa's and Lina's views? **5**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 10